



## A PORTATA DI MANO

IL CIELO SEMBRA PIÙ VICINO  
IN UN INTERNO BERGAMASCO

FOTOGRAFIE Andrea Rinaldi, Michele Notarangelo

RACCONTO Aldo Mazzolani

01

L'ambito domestico riflette sempre la personalità di chi lo vive e, per un architetto, il più delle volte è un piacere sublime potersi esprimere gioiosamente e liberamente. Se poi si ha anche il coraggio di introdurre novità e passioni personali, le abitazioni restituiscono spesso un che di inaspettato. Da queste premesse è nata una speciale alchimia tra l'architetto Ivan Cortinovis, che ha progettato ex novo gli spazi di un'abitazione su tre livelli, nel centro di Albino, nel Bergamasco, con affaccio sul piano di un torrente, e i proprietari, che si sono occupati della scelta degli arredi. Studiata con la massima cura nell'organizzazione dei suoi spazi dedicati ai diversi momenti della vita quotidiana, questa casa soddisfa al meglio le esigenze della famiglia che vi abita. Ariosa, luminosa, dotata di tecnologie innovative, è un'abitazione estremamente confortevole e funzionale. Le maestranze coinvolte hanno avuto lo stesso ruolo che potevano ritagliarsi in contesti ottocenteschi, orchestrati dalla

guida attenta dell'architetto Cortinovis. In sinergia ceramisti, fabbri e decoratori hanno dialogato per creare la modernità e la contemporaneità nell'espressione dei caldi e curati dettagli, facendo in modo che il rigore non si trasformasse in freddezza e le cromie delicate non divenissero banali e pallidi sfondi. Dal loro lavoro sono scaturiti ambienti puliti e ariosi, con la percezione di trovarsi in un unico grande spazio, inframezzato da piccoli ambienti. Al piano terra è sviluppata la zona giorno composta da un unico, ampio locale, all'interno del quale la cucina è separata dal soggiorno per mezzo di una parete scorrevole. Uno degli aspetti presenti è l'onnipresenza della luce naturale che pervade e plasma gli spazi attraverso le ampie pareti vetrate; capaci di annullare ogni soluzione di continuità tra gli spazi interni e quelli esterni, tali vetrate danno origine ad un costante e rigenerante contatto con la natura che circonda la casa, regalando al contempo agli interni un'atmosfera calda e accogliente.



Gli spazi sono quindi connotati dalla luce e da materiali di alta qualità, autentici, materici e caldi: come i pavimenti in gres porcellanato, realizzati con piastrelle 90 x 90 cm, e il rivestimento della scala (opera della Falegnameria Mistri), in legno, con il parapetto in cristallo che mira a relazionarsi con il parapetto del balcone. La cucina, dal design contemporaneo, è resa più originale da dettagli inconsueti per stile e modalità d'impiego. Realizzata ad isola, la stessa è provvista di una cappa inglobata in una fascia ribassata di cartongesso (Merli Gessi&Cartongessi). In tutti gli ambienti, sono stati scelti pochi pezzi di arredamento, ma molto significativi, come il grande divano in pelle o il tavolo in cristallo della zona pranzo. Tutto il superfluo è stato accantonato, dando ampio spazio alla luce naturale, che pone in evidenza la cromia degli elementi di design.

L'ambiente si presenta unico e ricercato, contemporaneo e assolutamente personalizzato. Delicate e sobrie sono anche le tre camere da letto che compongono la zona notte, situata al piano superiore. La luce in questo piano attraversa gli abbaini e le finestre del patio e fa sembrare il cielo molto più vicino, a portata di mano. Questo rapporto tra spazio, arredamento e gestione della luce è la chiave che ha permesso di gestire ogni situazione, ogni atmosfera, come volontà da richiamare quando si decide di vivere lo spazio o la funzione.





## IVAN CORTINOVIS

Diplomatosi geometra nel 1982 presso l'Istituto Quarenghi di Bergamo, l'architetto Ivan Cortinovis si è laureato nel 1987 presso il Politecnico di Milano. La sua attività prevalente è nel campo dell'edilizia residenziale, in cui ha svolto e realizzato diversi progetti interessanti, soprattutto in Lombardia.

### IN QUESTO INTERNO

L'architetto Cortinovis ha seguito la progettazione e la direzione dei lavori, sia architettonica che strutturale, del fabbricato, compreso lo studio dell'architettura degli interni, escluso il solo arredamento gestito direttamente dalla proprietà.

VIA BELLOLOCO, 2 ALBINO (BERGAMO)  
T: 035 752286  
INFO@ARCHCORTINOVIS.COM

## IMPRESA COSTRUZIONI GEOM. GHIDELLI

Fondata nel 1968 da Giuseppe Ghidelli – e guidata oggi dai figli Mirko e Claudio -, l'impresa è specializzata in edilizia residenziale di pregio. Grazie alla sua organizzazione interna, le sue maestranze e i suoi tecnici, l'Impresa Costruzioni Geom. Ghidelli è in grado di gestire e di garantire ogni lavoro nella sua totalità, entro i termini stabiliti. Le sue opere sono eseguite a perfetta regola d'arte, nel rispetto dei progetti.

### IN QUESTO INTERNO

L'azienda ha realizzato tutte le opere murarie sia per quanto riguarda la fase strutturale che le finiture.

VIA GARIBALDI, 7 COLZATE (BERGAMO)  
T: 035 772490  
INFO@IMPRESAGHIDELLI.COM  
WWW.IMPRESAGHIDELLI.COM

## ACERBIS GIULIANO

Ristabilire i legami con la natura ed i suoi cicli esercitando fantasia e creatività. Coltivare insomma l'arte di creare giardini. Questa è una prerogativa dell'azienda Acerbis Giuliano, dal nome del suo fondatore, nato nel 2007. L'attività si svolge prevalentemente in provincia di Bergamo.

### IN QUESTO INTERNO

L'azienda ha creato il giardino.

VIALE MILANO, 66 ALBINO (BERGAMO)  
T: 035 761089 CELL: 347 6274429  
GIULIANO.ACERBIS@ALICE.IT

## MERLI GESSI&CARTONGESSI

Fondata nel 1979 da Valter Merli, l'azienda Merli Gessi&Cartongessi è passata in seguito nelle mani del figlio Tomas, con la collaborazione del fratello Roberto e di Ovidio Borotici. L'attenzione ai particolari garantisce la qualità dei prodotti dell'azienda, la cui attività si concentra su gessi, cartongessi e tinteggiature. L'eleganza senza tempo, unita a sofisticate tecniche di lavorazione, caratterizzano il marchio.

### IN QUESTO INTERNO

L'azienda ha realizzato tutti i cartongessi.

VIA LUNGA, 65 ALBINO (BERGAMO) CELL: 349 7634971  
TOMASMERLI79@GMAIL.COM MERLI.TOMAS@ALICE.IT  
WWW.MERLIGESSICARTONGESSI.IT

## FALEGNAMERIA FRATELLI MISTRI SNC

La Falegnameria Fratelli Mistri è stata fondata nel 1962 da Giuseppe Mistri che, dopo avere svolto l'apprendistato in una piccola falegnameria di Vertova, nel Bergamasco, venne assunto da una prestigiosa falegnameria, a quei tempi leader nel settore dei serramenti in legno dove imparò importanti nozioni sulla lavorazione del legno. Questa passione è stata poi tramandata ai figli Paolo e Tiziano, attuali soci e titolari della falegnameria Fratelli Mistri snc, che oggi si avvalgono di esperti falegnami in grado di eseguire qualsiasi tipo di lavorazione artigianale che riguardi il settore legno. Con il passare degli anni l'azienda si è specializzata sempre più nella costruzione e commercializzazione di serramenti in legno - legno alluminio e pvc, tutti infissi di alta qualità che rispettano gli standard più elevati in fatto di risparmio energetico e sicurezza. Senza trascurare tutte le altre lavorazioni del legno, dai mobili su misura alla posa dei parquet in legno e laminato e anche alla realizzazione di scale in legno. Da pochi mesi è stato inaugurato un nuovo showroom, molto curato e moderno.

### IN QUESTO INTERNO

La Falegnameria Fratelli Mistri ha realizzato il rivestimento in legno della scala, realizzata con una struttura portante in cemento armato, rivestimento realizzato in rovere spazzolato tutto assemblato a 45° e verniciato con vernici opache ad effetto naturale. Oltre a questo, l'azienda ha fornito tutti i parapetti in cristallo antisdondamento temprato extra chiaro, anche questi eseguiti interamente su misura e sagomati a doc per seguire la struttura della scala.

VIA DON BARTOLOMEO FERRARI, 84  
VERTOVA (BERGAMO) T: 035 713269  
INFO@FRATELLIMISTRI.COM WWW.FRATELLIMISTRI.COM







## GAMMA COLOR SRL DI PASINI OMAR

L'azienda nasce negli anni 90 per volere di Omar Pasini che trasferisce la propria passione per l'architettura nella propria azienda. Tutta la propria capacità ed esperienza, nei primi anni di attività, viene canalizzata verso il settore dei sistemi decorativi per poi comprendere, con il passare degli anni, anche l'importante settore della coibentazione esterna degli edifici. Nel tempo si sono consolidate le collaborazioni con le primarie aziende italiane ed estere per la realizzazione di isolamenti a cappotto con polistirene, lana di roccia, sughero, fibra di legno e silicato di calcio. L'azienda opera in tutto il nord Italia e si avvale di manodopera interna formata e qualificata.

### IN QUESTO INTERNO

L'azienda si è occupata della coibentazione dell'edificio, della realizzazione delle bugnature resinate e della colorazione di tutti i prospetti.

VIA DOSSELLO, 12/A DOSSELLO DI ALBINO (BERGAMO) T: 035 770370 CELL: 348 7739377  
GAMMACOLOR2@GMAIL.COM WWW.GAMMACOLORSRL.IT





# ZANOLETTI SELCIATORI

L'azienda Zanoletti Selciatori opera a Clusone dal 1967, fondata da Paolo Zanoletti, a cui in seguito è subentrato il figlio Roberto. Questa azienda è specializzata nella realizzazione di pavimentazioni esterne con finiture di pregio in pietra, porfido, granito, ciotolato e rivestimenti in pietra. Dalla progettazione alla realizzazione, lo staff consiglia il cliente per ottenere il miglior risultato. La stessa opera soprattutto nel nord Italia e collabora con enti pubblici per il ripristino e la conservazione di pavimentazioni storiche.

## IN QUESTO INTERNO

L'azienda ha realizzato le opere di pavimentazione esterna. I marciapiedi lato casa sono stati realizzati con la pietra GAYA GREY piano fiammato, mentre il viale che conduce ai box e l'ingresso pedonale, come le pedate per i gradini, sono state realizzate con pietra GAYA GREY a piano a spacco.

VIA G.B. MORONI, 5 CLUSONE (BERGAMO)  
T: 0346 24935 CELL: 348 4407359  
INFO.ZANOLETTI@ALICE.IT

